**บทที่ 3**

**การอ้างอิงเอกสารในปัญหาพิเศษ**

การอ้างอิงเอกสาร (Citations) คือ การบอกแหล่งที่มาของข้อมูลที่ผู้เขียนนำมาใช้อ้างอิงในการเขียนผลงานต่างๆ เพื่อเป็นการแสดงหลักฐานสำคัญซึ่งจะทำให้ผลงานเขียนนั้นๆ เป็นที่ยอมรับและน่าเชื่อถือ เป็นการให้เกียรติแก่ผู้เขียนเดิมซึ่งเป็นผู้เสนอผลงานเรื่องนั้นไว้ก่อนแล้ว และเป็นการแสดงเจตนาบริสุทธิ์ของผู้เขียนว่าไม่ได้ขโมยความคิดหรือลอกเลียนข้อมูลของผู้อื่นโดยไม่มีการอ้างอิง (Plagiarism) ซึ่งหากมีการตรวจพบจะเกิดผลเสียหายร้ายแรง เพราะถือว่าเป็นการกระทำที่ผิดหลักจรรยาบรรณในทางวิชาการที่ไม่ควรกระทำ นักศึกษาจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องอ้างอิงเอกสารในงานเขียนของตน

การอ้างอิงเอกสารในคู่มือเล่มนี้ได้ยึดหลักเกณฑ์ของ The American Psychological Association APA จากคู่มือที่ชื่อว่า ***Publication Manual of the American Psychological Association 5thed. 2001*** และ ***APA Style Electronic Formats, 2001*** ซึ่งเป็นรูปแบบการอ้างอิงเอกสารที่เป็นมาตรฐานสากลและได้รับความนิยมอย่างกว้างขวางทั่วโลก โดยในบางส่วนได้ดัดแปลงให้เหมาะสมกับการนำมาใช้ในการอ้างอิงเอกสารในภาษาไทย ซึ่งอาจมีลักษณะและข้อมูลบางอย่างแตกต่างจากเอกสารในภาษาอังกฤษ

ในการเขียนอ้างอิงเอกสารในผลงานการศึกษาค้นคว้าจำเป็นต้องมีการอ้างอิงไว้ทั้ง 2 ส่วนของตัวผลงานคือ ส่วนเนื้อเรื่อง และส่วนท้ายเรื่องหรือท้ายเล่ม

1. การอ้างอิงในส่วนเนื้อเรื่อง (Reference Citations in Text)

การอ้างอิงในส่วนเนื้อเรื่อง คือ การบอกแหล่งที่มาของข้อมูลโดยการอ้างอิงคละไปในส่วนเนื้อเรื่อง ทำให้ทราบว่าข้อความในส่วนนั้นนำมาจากแหล่งใด นักศึกษาสามารถเลือกใช้วิธีการอ้างอิงในส่วนเนื้อเรื่องแบบใดแบบหนึ่งได้จาก 2 แบบดังนี้

1. การอ้างอิงแบบชื่อ-ปี (Author-Date method of citation)

การอ้างอิงแบบชื่อ-ปี เป็นการอ้างอิงโดยระบุ **ชื่อผู้แต่ง และปีพิมพ์ของเอกสาร** ไว้ข้างหน้าหรือข้างหลังข้อความที่ต้องการอ้าง เพื่อบอกแหล่งที่มาของข้อความนั้น และอาจระบุ**เลขหน้าของเอกสารที่อ้าง** ด้วยก็ได้หากต้องการ ดังมีรูปแบบการอ้างดังนี้

**อ้างไว้ข้างหน้าข้อความ**

การอ้างไว้ข้างหน้าข้อความ ใช้ในกรณีต้องการเน้นชื่อผู้แต่งที่เป็นเจ้าของข้อความหรือแนวคิด โดยอ้างชื่อผู้แต่งอยู่ในเนื้อความและปีใส่ไว้ในวงเล็บ ตามด้วยข้อความที่อ้าง

ชื่อผู้แต่ง (ปีพิมพ์) …………………………….……….…………………………………

**อ้างไว้ข้างหลังข้อความ**

การอ้างไว้ข้างหลังข้อความ ใช้ในกรณีต้องการเน้นข้อความหรือแนวคิดที่นำมาอ้าง โดยอ้างทั้งชื่อผู้แต่งและปีใส่ไว้ในวงเล็บต่อจากข้อความที่อ้าง

.…………………………………………………(ชื่อผู้แต่ง, ปีพิมพ์)

**หลักการเขียนการอ้างอิงแบบชื่อ-ปี มีรายละเอียดดังนี้**

**1.1.1 เอกสารที่มีผู้แต่ง 1 คน**

กรณีที่เป็นผู้แต่งคนไทย แต่งเอกสารเป็นภาษาไทย ให้ใส่ชื่อและนามสกุลตามลำดับ ส่วนกรณีที่เป็นผู้แต่งชาวต่างประเทศ หรือผู้แต่งคนไทยที่แต่งเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศให้ใส่ชื่อสกุลเท่านั้น ดังตัวอย่าง

**1) ผู้แต่งคนไทย แต่งเอกสารเป็นภาษาไทย**

รังสรรค์ ธนะพรพันธุ์ (2548 ) ………………………………………………

พระธรรมปิฎก (2546) …………………………...…………………………

**หรือ**

……………………………………… (รังสรรค์ ธนะพรพันธุ์, 2548 )

.………………………………………(พระธรรมปิฎก, 2546)

**2) ผู้แต่งชาวต่างประเทศ**

Patten (2005) ………………………………………… …

**หรือ**

…………………………………………… (Patten, 2005)

**3) ผู้แต่งคนไทย แต่งเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศ**

Sittitrai (1991) รายงานว่า ประเทศไทยมีสภาพแวดล้อมที่ส่งเสริมให้เกิดพฤติกรรมเสี่ยงต่อการติดเชื้อเอดส์ จึงทำให้ผู้ป่วยเอดส์มีเพิ่มมากขึ้นทุกปี. . .

**หรือ**

ประเทศไทยมีสภาพแวดล้อมที่ส่งเสริมให้เกิดพฤติกรรมเสี่ยงต่อการติดเชื้อเอดส์ จึงทำให้ผู้ป่วยเอดส์มีเพิ่มมากขึ้นทุกปี (Sittitrai, 1991)

**1.1.2 เอกสารที่มีผู้แต่ง มากกว่า 1 คน**

**1) ผู้แต่ง 2 คน**

ให้อ้างอิงชื่อผู้แต่งทั้ง 2 คนทุกครั้งที่อ้างโดยมีคำว่า และ /and∗ หน้าชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย∗ตามกฎของ APA ให้ใช้สัญลักษณ์ & แทนคำว่า and หน้าชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย

**ตัวอย่างที่ 1**

สุริยา สมุทคุปติ์ และ พัฒนา กิติอาษา (2545)……………………………

**หรือ**

……………………………(สุริยา สมุทคุปติ์ & พัฒนา กิติอาษา, 2545)

**ตัวอย่างที่ 2**

Enger and Smith (2004) ……………………………………..

**หรือ**

……………………………….……………. (Enger & Smith, 2004)

**2) ผู้แต่ง 3, 4 หรือ 5 คน**

• ให้อ้างอิงชื่อผู้แต่งทั้ง 3, 4 หรือ 5 คน ในการอ้างอิงครั้งแรก

• การอ้างอิงครั้งต่อไป ให้ใช้ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 ตามด้วยคำว่า และคณะ หรือ et al.

(et al. มีเครื่องหมาย . ท้าย al และไม่ใช้อักษรตัวเอน)

• **การอ้างอิงครั้งแรก**

พรทิพย์ กาญจนนิยต, พัด นิลพันธุ์ และ นพรัตน์ ประสาทเขตการ (2546)……

หรือ

......... (พรทิพย์ กาญจนนิยต, พัด นิลพันธุ์ และนพรัตน์ ประสาทเขตการณ์, 2546)

**• การอ้างอิงครั้งต่อไป**

พรทิพย์ กาญจนนิยต และคณะ (2546) ……………………………….

**หรือ**

…………………………………… (พรทิพย์ กาญจนนิยต และคณะ, 2546)

• **การอ้างอิงครั้งแรก**

Gebbie, Rosenstock, and Hernandez (2003) ………………………

**หรือ**

………………………… (Gebbie, Rosenstock, & Hernandez, 2003)

**• การอ้างอิงครั้งต่อไป**

Gebbie et al. (2003) ………………………………………………..

หรือ

………………………… (Gebbie et al., 2003)

**3) ผู้แต่ง 6 คน หรือ มากกว่า**

การอ้างทุกครั้งให้ใส่เฉพาะชื่อผู้แต่งคนที่ 1 ตามด้วยคำว่า และคณะ หรือ et al. (แต่ในการทำรายการเอกสารอ้างอิง ให้ใส่ชื่อผู้เขียน 6 คนแรก และใช้ et al. สำหรับชื่อที่เหลือ)

**ตัวอย่างที่ 1**

ทัดดาว ลออโรจน์วงศ์ และคณะ (2541)…………………………………

**หรือ**

……………………………………(ทัดดาว ลออโรจน์วงศ์ และคณะ, 2541)

**ตัวอย่างที่ 2**

Piot et al. (1992)……………………………………………………..

**หรือ**

………………………………………………… (Piot et al., 1992)

หมายเหตุ การอ้างอิงเอกสารที่มีผู้แต่ง มากกว่า 1 คน ถ้าเป็นการอ้างโดยใช้ชื่อผู้แต่งขึ้นก่อนข้อความ ให้ใช้คำเชื่อม and นำหน้าชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย แต่ถ้าอ้างชื่อผู้แต่งอยู่ในวงเล็บให้เชื่อมชื่อผู้แต่งด้วยเครื่องหมาย & ดังตัวอย่าง

Enger and Smith (2004) ……………………………………..

……………………………………. (Enger & Smith, 2004)

**1.1.3 ผู้แต่งที่เป็นกลุ่มบุคคล (Groups as Authors)**

ชื่อกลุ่มบุคคลที่ทำหน้าที่เป็นผู้แต่ง ได้แก่ หน่วยงานราชการ สมาคม สถาบัน หรือกลุ่มศึกษาต่างๆ ให้ใส่กลุ่มบุคคลนั้นๆ เป็นชื่อผู้แต่ง ซึ่งโดยทั่วไปในการอ้างอิงครั้งแรก จะใส่ชื่อเต็ม แล้วกำกับด้วยชื่อย่อ การอ้างอิงครั้งต่อไปใช้เฉพาะชื่อย่อ

1) กรณีที่มีทั้งชื่อหน่วยงานย่อยและหน่วยงานใหญ่ ให้ใส่เฉพาะชื่อหน่วยงานย่อยที่ระบุเป็นชื่อแรกเท่านั้น เช่น สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี สำนักนายกรัฐมนตรี ให้ใส่ว่า สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี ยกเว้นกรณีที่มีการอ้างชื่อหน่วยงานย่อยซ้ำกัน แต่สังกัดหน่วยงานใหญ่ที่ต่างกัน ให้ใส่ชื่อหน่วยงานใหญ่ถัดขึ้นไปด้วยเพื่อให้เห็นความแตกต่าง เช่น สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ กับสำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม เป็นต้น ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างที่ 1**

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี (2550)……………………………………..

**หรือ**

…………..………………………….(สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี, 2550)

**ตัวอย่างที่ 2**

สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ (2550)..

สำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม (2550) ………………………………

**หรือ**

…… (สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์, 2550)

…………………………………(สำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม, 2550)

**2) กรณีที่ชื่อหน่วยงานยาวมาก** การอ้างครั้งแรกให้อ้างชื่อเต็ม ส่วนการอ้างครั้งต่อไปสามารถตัดให้สั้นลงได้โดยใช้เครื่องหมายจุด 3 จุด . . . ดังตัวอย่าง

**• การอ้างครั้งแรก**

สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ (2550)……

สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ (2548)……

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคม… (2550)……………………

สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ... (2548)…………………...

**หรือ**

**• การอ้างครั้งแรก**

……(สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์, 2550)

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

……(สำนักงานปลัดกระทรวงการพัฒนาสังคม. . ., 2550)

**3) กรณีที่หน่วยงานมีชื่อย่อที่เป็นที่รู้จักทั่วไป** การอ้างครั้งแรกให้อ้างชื่อเต็มและใส่ชื่อย่อไว้ในเครื่องหมาย [ ] ส่วนการอ้างครั้งต่อไปใส่เฉพาะชื่อย่อ ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างที่ 1**

**• การอ้างครั้งแรก**

สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาระบบราชการ [สำนักงาน ก.พ.ร.] (2550)…

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

สำนักงาน ก.พ. ร. (2550) ………………………………………….……

**หรือ**

**• การอ้างครั้งแรก**

….(สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาระบบราชการ [สำนักงาน ก.พ.ร.], 2550)

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

…………………………… (สำนักงาน ก.พ. ร., 2550)

**ตัวอย่างที่ 2**

**• การอ้างครั้งแรก**

World Health Organization [WHO] (2007)………………………………

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

WHO (2007)………………………………………..…………………….

**หรือ**

**• การอ้างครั้งแรก**

………………………………(World Health Organization [WHO] , 2007)

**• การอ้างครั้งต่อๆ ไป**

……………………………………………………………(WHO, 2007)

**1.1.4 เอกสารที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง (Works With No Author Including Legal Materials or with an anonymous Author)**

เอกสารที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง เอกสารทางกฎหมาย และเอกสารที่ระบุว่า Anonymous Author

**เอกสารที่ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง** ให้ใส่ชื่อเรื่องของเอกสารแทนชื่อผู้แต่ง โดยอาจใส่ชื่อเรื่องที่สมบูรณ์ หรือตัดให้สั้นลงตามด้วยเครื่องหมายจุด 3 จุด . . . ก็ได้

**• การอ้างอิงชื่อบทความ หรือ บทจากหนังสือ** ให้ใส่ชื่อเรื่องไว้ในเครื่องหมาย “…………” ดังตัวอย่าง

ในบทความเรื่อง “โรคเอดส์ในประเทศโลกที่สาม. . . .” (2542) ………………

**หรือ**

.………………. (“โรคเอดส์ในประเทศโลกที่สาม. . ., ” 2542)

**• การอ้างอิงชื่อวารสาร ชื่อหนังสือ แผ่นพับ หรือ รายงาน** ให้ใช้อักษรตัวเอน ดังตัวอย่าง

รายงานการวิจัยการจัดการและการพัฒนาการท่องเที่ยว…(2548) ……

**หรือ**

………… (รายงานการวิจัยการจัดการและการพัฒนาการท่องเที่ยว…, 2548)

**• เอกสารทางกฎหมาย** ให้ใส่ชื่อกฎหมาย ตามด้วยปีที่ออกกฎหมายนั้น เช่น

พระราชกฤษฎีกา กำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการในการทำธุรกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์ภาครัฐ พ.ศ. 2549 (2549)…………………………………

**• เอกสารไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง** ที่ระบุว่า Anonymous ให้ใช้คำว่า Anonymous แทนชื่อผู้แต่ง เช่น (Anonymous, 1996)

**1.1.5 ผู้แต่งที่ชื่อสกุลซ้ำกัน (Authors with the Same Surname)**

ผู้แต่งชาวต่างประเทศที่มีชื่อสกุลซ้ำกัน ให้ใส่อักษรย่อชื่อต้น และชื่อกลางกำกับไว้ทุกครั้งที่อ้าง แม้ปีที่พิมพ์จะแตกต่างกัน ดังตัวอย่าง

R.J. Smith (1994)…………………………………………………………..

P. Smith (1997)………………………………………………………….…

**หรือ**

………………………………………….……………… (Smith R.J., 1994)

…………………………………………………………… (Smith P., 1997)

**1.1.6 การอ้างอิงเอกสาร 2 รายการ หรือมากกว่า**

• การอ้างอิงเอกสาร 2 รายการ หรือมากกว่าของผู้แต่งคนเดียวกัน ปีพิมพ์ต่างกันให้เรียงลำดับตามปีที่พิมพ์ ดังตัวอย่าง

ประเวศ วะสี (2546, 2548)………………………………..

……………………………… (ประเวศ วะสี, 2546, 2548)

• การอ้างอิงเอกสาร 2 รายการ หรือมากกว่าของผู้แต่งคนเดียวกัน ซึ่งปีพิมพ์ซ้ำกันตามปกติ ในรายการอ้างอิงเอกสารท้ายเล่มจะต้องระบุตัวอักษร ก ข ค.. หรือ a b c.. ตามลำดับ ต่อท้ายปีพิมพ์เพื่อให้ทราบว่าไม่ใช่เอกสารชิ้นเดียวกัน เช่น

ถ้าเอกสาร 2 ชิ้น ของ ประเวศ วะสี ที่นำมาอ้างมีดังนี้

ประเวศ วะสี. (2547ก). กระบวนการนโยบายสาธารณะ.

ประเวศ วะสี. (2547ข). การพัฒนาต้องเอาวัฒนธรรมเป็นตัวตั้ง.

ให้อ้างอิงในส่วนเนื้อเรื่อง ดังตัวอย่าง

ประเวศ วะสี. (2547ก). เมื่ออ้างจากเอกสารกระบวนการนโยบายสาธารณะ

ประเวศ วะสี. (2547ข). เมื่ออ้างจากเอกสารการพัฒนาต้องเอาวัฒนธรรมเป็นตัวตั้ง

ประเวศ วะสี. (2547ก, 2547ข)…เมื่ออ้างอิงจากเอกสารทั้ง 2 เรื่องในคราวเดียวกัน

**หรือ**

….…………………………………….…………………(ประเวศ วะสี, 2547ก)

..…………………………………………………………(ประเวศ วะสี, 2547ข)

.……………………………..…………………(ประเวศ วะสี, 2547ก, 2547ข)

สำหรับเอกสารภาษาต่างประเทศ ให้อ้างอิง ดังตัวอย่าง

Pratt (1992a)……………………………………………………………

Pratt (1992b)……………………………………………………………

**หรือ**

………………………………………………………………(Pratt, 1992a)

………………………………………………………………(Pratt, 1992b)

• การอ้างอิงเอกสาร 2 รายการ หรือมากกว่า ที่มีชื่อผู้แต่ง ต่างกัน ให้เรียงลำดับการอ้างอิงตามอักษรชื่อผู้แต่ง คั่นแต่ละรายการด้วยเครื่องหมาย; ดังตัวอย่าง

………………………..(ถวัลย์ วรเทพพุฒิพงษ์, 2541; ประเวศ วะสี, 2547ก;

ศุภชัย ยาวะประภาษ, 2540)

**1.1.7 เอกสารไม่ปรากฏปีพิมพ์**

ให้ใส่ ม.ป.ป. หรือ n.d. แทนปีพิมพ์ ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างที่ 1**

กรมการค้าต่างประเทศ (ม.ป.ป.)…………………………..……………………

**หรือ**

.……………………………………………….(กรมการค้าต่างประเทศ, ม.ป.ป.)

**ตัวอย่างที่ 2**

Viravaidya (n.d.)……………………………………………………….

**หรือ**

.……………………………………………………….(Viravaidya, n.d.)

**1.1.8 เอกสารอยู่ในระหว่างตีพิมพ์**

ให้ใส่ ระหว่างตีพิมพ์ หรือ in press แทนปีพิมพ์ ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างที่ 1**

ศันสนีย์ กิจพานิช (ระหว่างตีพิมพ์)……………………………………………

**หรือ**

.…………………………………………….(ศันสนีย์ กิจพานิช, ระหว่างตีพิมพ์)

**ตัวอย่างที่ 2**

Viravaidya (in press)………………………………………………

**หรือ**

.……………………………………………………(Viravaidya, in press)

**1.1.9 การอ้างอิงเอกสารบางส่วน (Specific Parts of a Source)**

การอ้างอิงเอกสารเพียงบางส่วน บางบท หรืออ้างตาราง ให้ระบุเลขหน้า บทที่ตาราง แล้วแต่กรณีเอกสารภาษาต่างประเทศ คำว่า page หรือ chapter ให้ใช้คำย่อ

อมรา พงศาพิชญ์ (2549, หน้า 32)………………………

Patten (2005, p.123)

Enger and Smith, (2004 chap.2)

การอ้างอิงเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งไม่มีเลขหน้า ให้ใส่ หมายเลขย่อหน้าแทนโดยใช้คำย่อ para. หรือสัญลักษณ์ ¶ แล้วตามด้วยหมายเลข แต่ถ้าไม่ปรากฏหมายเลขย่อหน้า ให้ใส่หัวข้อเรื่อง และ หมายเลขย่อหน้า แทน เช่น

Friday (1984, ¶ 3)………………………………………………………….

**หรือ**

………………………………………. (Friday, 1984, Introduction section)

**1.1.10 การอ้างถึงเอกสารที่ถูกอ้างอิงอยู่ในเอกสารอื่น**

กรณีที่เอกสารที่ต้องการอ้างถูกนำไปอ้างไว้ในเอกสารอื่น หากไม่สามารถหาต้นฉบับของเอกสารที่ถูกนำไปอ้าง ก็สามารถอ้างอิงได้โดยวิธีการอ้างอิงเอกสารซ้อน ซึ่งเขียนได้ 2 วิธีดังนี้

1) อ้างชื่อผู้แต่งของเอกสารต้นฉบับขึ้นก่อน ให้ใส่ชื่อผู้แต่งเอกสารต้นฉบับ ตามด้วยคำว่า อ้างถึงใน หรือ cited in แล้วตามด้วยชื่อผู้แต่งเอกสารที่นำข้อมูลไปอ้าง เช่น ต้องการอ้างอิงเอกสารของ Pratt ที่ถูกนำไปอ้างไว้ในเอกสารของปราโมทย์ ธีรพงษ์ ให้อ้างดังนี้

Pratt (1992 อ้างถึงใน ปราโมทย์ ธีรพงษ์, 2541)……………………………..

**หรือ**

………………………………(Pratt, 1992 อ้างถึงใน ปราโมทย์ ธีรพงษ์, 2541)

2) อ้างชื่อผู้แต่งเอกสารที่นำข้อมูลไปอ้างขึ้นก่อน ให้ใส่ชื่อผู้แต่งเอกสารที่นำข้อมูลไปอ้าง ตามด้วยคำว่า อ้างจาก หรือ cited from แล้วตามด้วยชื่อผู้แต่งเอกสารต้นฉบับที่ถูกอ้าง เช่น ต้องการอ้างอิงเอกสารของปราโมทย์ ธีรพงษ์ ที่ได้นำข้อมูลจากเอกสารของ Pratt มาอ้าง ให้อ้างดังนี้

ปราโมทย์ ธีรพงษ์ (2541 อ้างจาก Pratt, 1992)…………………………………

**หรือ**

………………………………(ปราโมทย์ ธีรพงษ์, 2541 อ้างจาก Pratt, 1992)

1. การอ้างอิงส่วนท้ายเล่ม (Reference citations)

การอ้างอิงส่วนท้ายเล่ม เป็นการรวบรวมรายการเอกสารทั้งหมดที่ผู้เขียนได้ใช้อ้างอิงในการเขียนผลงานนั้นๆ โดยปกติมักนิยมจัดเรียงรายการตามลำดับอักษรชื่อผู้แต่ง รูปแบบการเขียนรายการเอกสารอ้างอิงในส่วนท้ายเล่มสำหรับผลงานปัญหาพิเศษตามแบบ APA มีหลักเกณฑ์ดังนี้

2.1 หลักทั่วไป

2.1.1 ชื่อผู้แต่ง

**1) ผู้แต่งคนไทย** แต่งเอกสารเป็นภาษาไทย ให้ใส่ชื่อและนามสกุลตามลำดับ โดยไม่ต้องใส่คำนำหน้าชื่อ (เช่น นาย นาง นางสาว) ยศ (เช่น พ.ต.ท. ร.อ.) ตำแหน่ง (เช่น ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศาสตราจารย์) หรือคุณวุฒิ (เช่น ดร. นพ.) หากผู้แต่งมีบรรดาศักดิ์หรือฐานันดรศักดิ์ ให้กลับข้อความที่ระบุบรรดาศักดิ์หรือฐานันดรศักดิ์ไปไว้ข้างท้ายชื่อโดยคั่นด้วยเครื่องหมาย , ส่วนชื่อผู้แต่งที่เป็นสมณศักดิ์ให้เขียนตามปกติ ดังตัวอย่าง

ประเวศ วะสี.

พระธรรมปิฎก (ป.อ.ปยุตฺโต)

สุชาดา กีระนันทน์, คุณหญิง.

รังสรรค์ ธนะพรพันธุ์.

อคิน รพีพัฒน์, ม.ร.ว.

**2) ผู้แต่งชาวต่างประเทศ** หรือผู้แต่งคนไทยที่แต่งเอกสารเป็นภาษาต่างประเทศให้ใส่ชื่อสกุล คั่นด้วยเครื่องหมาย , และตามด้วยอักษรย่อของชื่อต้นและชื่อกลาง ดังตัวอย่าง

Holzman, R.

Panyarachun, A.

Sharp, G. D.

ไฮน์บรอนเนอร์, อาร์ แอล.

**3) ผู้แต่งที่เป็นบรรณาธิการ (editor)** ให้ใส่คำว่า บรรณาธิการ หรือ Ed. หรือ Eds.ไว้ในเครื่องหมาย ( ) ต่อท้ายชื่อ ส่วนผู้แต่งที่เป็นผู้รวบรวม (compiler) ให้ใส่คำว่า ผู้รวบรวม หรือ Comp. หรือ Comps. ไว้ในเครื่องหมาย ( ) ต่อท้ายชื่อ ดังตัวอย่าง

ผาสุก พงษ์ไพจิตร. (บรรณาธิการ).

พรทิพย์ กาญจนิต, พัด นิลพันธุ์ และนพรัตน์ ประสาทเขตการณ์. (บรรณาธิการ).

สมพันธ์ เตชะอธิก. (ผู้รวบรวม).

Hernon, P. (Comp.)

Ray, L. (Ed.)

Remacle, C. and Reusens, B. (Eds.)

**4) ผู้แต่งที่เป็นนิติบุคคล** ให้ใส่ชื่อนิติบุคคลตามที่ปรากฏในเอกสาร โดยเริ่มจากหน่วยงานย่อยไปหาหน่วยงานใหญ่ ตามลำดับ ดังตัวอย่าง

คณะเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยกาฬสินธุ์

สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ.

สำนักงานสถิติแห่งชาติ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร.

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี สำนักนายกรัฐมนตรี.

American Sociological Association.

The American Institute of Architects Design For Aging Center

Institute for Population and Social Research, Mahidol University.

**5) ผู้แต่ง 2-5 คน** ให้ใส่ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 คั่นด้วยเครื่องหมาย , ตามด้วยชื่อผู้แต่งคนที่ 2 คั่นด้วยเครื่องหมาย , ตามด้วยชื่อผู้แต่งคนที่ 3 ไปเรื่อยๆ ตามลำดับ แต่ไม่เกิน 5 คน และก่อนหน้าชื่อผู้แต่งคนสุดท้าย ให้ใส่เครื่องหมาย & คั่น (หรืออาจใช้ และ หรือ and ก็ได้) ดังตัวอย่าง

วิคเตอร์, เค, & นภาภรณ์ หะวานนท์.

สุวัฒนา วิบูลย์เศรษฐ์, เกื้อ วงศ์บุญสิน, & วิพรรณ ประจวบเหมาะ รูฟโฟโล.

Enger, E.D. & Smith, B. F.

Gebbie, K., Rosenstock, L., & Hernandez, L.M. (Eds.)

**6) ผู้แต่ง 6 คน หรือมากกว่า** ให้ใส่ชื่อผู้แต่ง 6 คนแรก และตามด้วยคำว่า และคณะ หรือ et al. ดังตัวอย่าง

Mann, J.M., Tarantola, D.J., Netter, T.W., Sande, P., Volberding, A., Berger, J., & Ferguson, J.G. et al.

**2.1.2 ชื่อเรื่อง**

ให้ใส่ชื่อเต็มตามที่ปรากฏในเอกสาร สำหรับชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ให้พิมพ์ตัวอักษรตัวแรกของคำแรกเป็นตัวพิมพ์ใหญ่ ส่วนคำอื่นๆ ให้ขึ้นต้นด้วยตัวพิมพ์เล็ก ยกเว้นกรณีที่เป็นชื่อเฉพาะ กรณีที่มีชื่อเรื่องย่อย (sub-title หรือ two-part title) ให้ใส่เครื่องหมาย : คั่นระหว่างชื่อเรื่องและชื่อเรื่องย่อยนั้น กรณีชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ให้พิมพ์อักษรตัวแรกของคำแรกของชื่อเรื่องย่อยเป็นตัวพิมพ์ใหญ่ การพิมพ์ชื่อหนังสือ ชื่อวิทยานิพนธ์ ควรเน้นโดยการพิมพ์เป็น**ตัวดำหนา (bold)** หรือ*ตัวเอน (italic)* หรือขีดเส้นใต้ก็ได้ ส่วนการพิมพ์ชื่อบทความและชื่อเอกสารที่ไม่ได้ตีพิมพ์ (เช่น จุลสาร เอกสารอัดสำเนา) ให้พิมพ์ตัวปกติ (normal)

**ตัวอย่างชื่อบทความ ชื่อเอกสารที่ไม่ได้ตีพิมพ์**

การประยุกต์พุทธจริยศาสตร์กับสังคมไทย.

The impact of economic on sociology.

**2) ชื่อวารสาร ชื่อสารานุกรม ชื่อการประชุม/ปัญหาพิเศษ**

• ให้ใส่ชื่อเต็มตามที่ปรากฏในเอกสาร สำหรับชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ให้พิมพ์ตัวอักษรตัวแรกของคำสำคัญทุกคำเป็นตัวพิมพ์ใหญ่

• การพิมพ์ชื่อวารสาร ชื่อสารานุกรม ควรเน้นโดยการพิมพ์เป็นตัวดำหนา (bold) หรือตัวเอน (italic) หรือขีดเส้นใต้ก็ได้ ส่วนการพิมพ์ชื่อการประชุม/ปัญหาพิเศษ ให้พิมพ์ตัวปกติ (normal) ยกเว้นชื่อการประชุมนั้นเป็นชื่อของหนังสือด้วย ให้พิมพ์เน้นเหมือนชื่อหนังสือ

**ตัวอย่างชื่อวารสาร ชื่อสารานุกรม**

**วารสารประชากรศึกษา**

**สารานุกรมไทย ฉบับราชบัณฑิตยสถาน**

**Journal of Economic Literature**

**The Wall Street Journal**

**Encyclopedia of the Life Sciences**

**ตัวอย่างชื่อการประชุม/ปัญหาพิเศษ**

เอกสารการปัญหาพิเศษทางวิชาการเนื่องในโอกาสครบรอบปีที่ 36 ธนาคารแห่งประเทศไทย สำนักงานภาคตะวันออกเฉียงเหนือ.

Proceedings of the Fourth International Symposium on AIDS in Asia

**2.1.3 ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์**

**1) รายการคำย่อ**

• รายการคำย่อที่ใช้ในการจัดทำเอกสารอ้างอิงท้ายปัญหาพิเศษให้ใช้คำย่อ แทนส่วนต่างๆของหนังสือ หรือเอกสารอื่นๆ ดังนี้

chap. chapter

ed. edition

Rev.ed. revised edition

2 nd. ed. second edition

Ed. (Eds.) Editor (Editors)

Trans. Translator(s)

n.d. No date

p. (pp.) page (pages)

Vol. Volumes (as in Vol. 4)

vols Volumes (as in 4 volumes)

No. Number

Pt. Part

Tech.Rep. Technical Report

Suppl. Supplement

**2) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของหนังสือ**

• ครั้งที่พิมพ์ ให้ใส่ครั้งที่พิมพ์ตั้งแต่ครั้งที่ 2 ขึ้นไป หากมีข้อความระบุการปรับปรุง แก้ไข (revised) หรือการแก้ไขเพิ่มเติม (enlarged) ก็ให้ใส่ไว้ด้วย ดังตัวอย่าง

พิมพ์ครั้งที่ 2 2 nd ed.

พิมพ์ครั้งที่ 6 6 th ed.

พิมพ์ครั้งที่ 3 ฉบับปรับปรุงแก้ไข 3 rd rev. ed.

พิมพ์ครั้งที่ 2 แก้ไขเพิ่มเติม 2 nd rev. & enl. ed.

• สถานที่พิมพ์ ให้ใส่ชื่อเมือง หรือชื่อจังหวัด ซึ่งเป็นสถานที่พิมพ์ตามที่ปรากฏในหนังสือ หากในหนังสือบอกชื่อเมืองไว้หลายชื่อ ให้ใส่ชื่อแรกเท่านั้น ในกรณีที่ต้องการระบุชื่อรัฐ หรือ เขตหรือแคว้นต่อจากชื่อเมือง อาจใส่เป็นชื่อย่อหรือชื่อเต็มก็ได้ โดยคั่นด้วยเครื่องหมาย , ดังตัวอย่าง

กรุงเทพฯ New York

Scarborough, Ontario Princeton, NJ

กรณีที่ไม่ปรากฏชื่อสถานที่พิมพ์ ให้ใส่ [ม.ป.ท.] หรือ [n.p.]

• สำนักพิมพ์หรือโรงพิมพ์ ให้ใส่ชื่อสำนักพิมพ์หรือโรงพิมพ์ตามที่ปรากฏในหนังสือ หากมีทั้งชื่อสำนักพิมพ์และชื่อโรงพิมพ์ ให้ใส่ชื่อสำนักพิมพ์ กรณีที่สำนักพิมพ์เป็นหน่วยงานหรือองค์กรต่างๆ ให้ใส่ชื่อหน่วยงานหรือองค์กรนั้นเป็นสำนักพิมพ์ คำที่เป็นส่วนหนึ่งของชื่อสำนักพิมพ์สำหรับภาษาไทยตัดคำว่า บริษัท ห้างหุ้นส่วนจำกัดและจำกัดออก ภาษาอังกฤษตัดคำว่า Limited (Ltd.), Incorporated (Inc.) ออก ดังตัวอย่าง

แพร่พิทยา โรงพิมพ์คุรุสภา

มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์

Prentice-Hall

Institute of Developing Economics

กรณีที่ไม่ปรากฏชื่อสำนักพิมพ์หรือโรงพิมพ์ ให้ใส่ [ม.ป.พ.] หรือ [n.p.]

• ปีพิมพ์ ให้ใส่เลขระบุปี พ.ศ. หรือ ค.ศ. ที่พิมพ์หนังสือเล่มนั้นไว้ต่อจากชื่อผู้แต่งตามด้วยเครื่องหมาย . ดังตัวอย่าง

ประเวศ วะสี. 2541.

Spencer, M. 1996.

กรณีที่ไม่ปรากฏปีพิมพ์ ให้ใส่ [ม.ป.ป.] หรือ [n.d.]

**3) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของวารสาร**

• ปีพิมพ์ ให้ใส่ตามวิธีการใส่ปีพิมพ์ของหนังสือ

• ปีที่ (volume) ฉบับที่ (number) และเลขหน้า ให้ใส่ตามลำดับดังนี้

**ปีที่(ฉบับที่): เลขหน้า**. ดังตัวอย่าง

2(3): 5-21.

15: 17-23. [กรณีไม่ระบุฉบับที่]

(87): 3-16. [กรณีไม่ระบุปีที่]

32(September): 145-51. [กรณีไม่ระบุฉบับที่ แต่ระบุเดือน]

• วารสารยังไม่ออกเผยแพร่ บทความอยู่ในระหว่างตีพิมพ์ ให้ใส่ (ระหว่างตีพิมพ์) หรือ (in press) ต่อท้ายชื่อผู้แต่ง ดังตัวอย่าง

กุลธิดา ท้วมสุข. (ระหว่างตีพิมพ์)

Zuckerman, M., & Kieffer, S.C. (in press).

**4) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของสารานุกรม**

• ปีพิมพ์ ให้ใส่ตามวิธีการใส่ปีพิมพ์ของหนังสือ

• ใส่ข้อมูลเล่มที่ (volume) และเลขหน้า สถานที่พิมพ์ และสำนักพิมพ์ ตามลำดับดังนี้

**เล่มที่. (หน้า). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์** ดังตัวอย่าง

International Encyclopedia of the Social Sciences. Vol.11 (pp.297-305). New York: The Macmillan Company & The Free Press.

• สารานุกรมเล่มเดียวจบ ไม่ต้องระบุเล่มที่ ดังตัวอย่าง

Encyclopedia of the United Nations and International Agreements. (pp.390-391). New York: Taylor and Francis.

**5) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของวิทยานิพนธ์**

• ปีพิมพ์ ให้ใส่ตามวิธีการใส่ปีพิมพ์ของหนังสือ

• ใส่ข้อมูลระบุชื่อปริญญา สาขาวิชา สถาบันการศึกษา ตามลำดับดังนี้

**วิทยานิพนธ์ปริญญา. . . สาขาวิชา . . . คณะ. . .สถาบัน/มหาวิทยาลัย. . .** ดังตัวอย่าง

วิทยานิพนธ์วิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีชีวภาพ คณะเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยกาฬสินธุ์.

วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

Master of Arts Thesis in Library and Information Science, The Graduate School, Khon Kaen University.

• วิทยานิพนธ์ของต่างประเทศ ให้ใส่ข้อมูลระบุชื่อประเทศที่เป็นที่ตั้งของสถาบันด้วย ดังตัวอย่าง

Doctoral Dissertation in Linguistics, Indiana University, U.S.A.

Ph.D. Thesis in Psychology, Massey University, New Zealand.

**6) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของเอกสารที่ไม่ได้ตีพิมพ์ (Unpublished)**

• ให้ใส่ปีพิมพ์ สถานที่พิมพ์ สำนักพิมพ์ ตามวิธีการใส่ข้อมูลการพิมพ์ของหนังสือและระบุข้อความบอกลักษณะของเอกสารไว้ในเครื่องหมาย ( ) ต่อท้าย ดังตัวอย่าง

กรุงเทพฯ: มูลนิธิโกมลคีมทอง. (เอกสารอัดสำเนา)

กาฬสินธุ์: มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลอีสาน วิทยาเขตกาฬสินธุ์. (จุลสาร)

Texas: Texas University. (Unpublished)

Paris: UNESCO. (Pamphlet).

**7) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของบทคัดย่อเอกสารจากฐานข้อมูลซีดีรอม**

• ให้ใส่คำว่า [บทคัดย่อ] หรือ [Abstract] ต่อท้ายชื่อเรื่อง

• ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ให้เขียนตามวิธีการอ้างอิงเอกสารแต่ละประเภท เช่น ถ้าเป็นบทคัดย่อของบทความวารสาร ให้ใส่ตามแบบวิธีการอ้างบทความวารสาร แล้วจึงใส่ข้อความระบุวันเดือนปีที่ค้น ชื่อฐานข้อมูลซีดีรอม และหมายเลขบทคัดย่อ ต่อท้าย ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างบทคัดย่อบทความวารสาร**

. . . ชื่อเรื่อง [บทคัดย่อ]. **ชื่อวารสาร**. ปีที่ (ฉบับที่): เลขหน้า. ค้นเมื่อวันเดือนปี, จาก **ชื่อฐานข้อมูลซีดีรอม**, หมายเลขบทคัดย่อ.

. . . Teaching approach for elementary education [Abstract]. **Comparative Education**. 32 (3): 333-60. Retrieved June 14, 2000, from **ERIC**, Abstract No. EJ536499.

**ตัวอย่างบทคัดย่อหนังสือ**

. . . **Guidelines for information professions** [Abstract]. Germany: UNESCO, Institute for Education. Retrieved March 12, 2001, from **ERIC**, Abstract No. ED413497.

**ตัวอย่างบทคัดย่อวิทยานิพนธ์**

. . . **Effectiveness of popular search engines: A comparative study** [Abstract]. Doctoral Dissertation, Indiana University, U.S.A. Retrieved March 12, 2001, from **DAO**, Abstract No. A20010.

**8) ข้อมูลเกี่ยวกับการพิมพ์ของเอกสารอินเทอร์เน็ต**

• ให้ใส่ข้อมูลระบุวันเดือนปีที่ค้นข้อมูล และที่อยู่ URL หรือ domain ของเอกสารบนอินเทอร์เน็ต ต่อท้ายรายละเอียดอื่นๆ ของเอกสารประเภทนั้นๆ ดังตัวอย่าง

**ตัวอย่างเอกสารอินเทอร์เน็ต**

… **โลกาภิวัตน์กับความมั่นคงทางอาหารของผู้บริโภค**. ค้นเมื่อ 23 กรกฎาคม 2545, จาก http://www.focusweb.org/publications/Thai/2002/logapiwat.html

**ตัวอย่าง** การอ้างอิงแบบชื่อปี (ในเนื้อเรื่อง) และเอกสารอ้างอิง (ท้ายเล่ม)

การจัดการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาเป็นการจัดการศึกษาที่แตกต่างไปจากระดับปริญญาตรี กล่าวคือการศึกษาระดับปริญญาตรีเป็นการจัดการศึกษาเพื่อให้ผู้สำเร็จการศึกษามีความรู้ความสามารถในระดับที่ออกไปสู่โลกแห่งการทำงานได้ (the world of works) ดังนั้นหลักสูตรการศึกษาระดับปริญญาตรีจะบรรจุเนื้อหาของสาขาวิชาไว้อย่างครบถ้วน ทำให้ผู้เรียนมีความรู้รอบในสาขาของตนจนสามารถออกไปทำงานที่ใช้ความรู้ในสาขาวิชานั้นๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ส่วนการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษานั้น เป็นการจัดการศึกษาเพื่อสร้างคนให้มีโลกทัศน์ และสามารถรู้คิดในระดับที่สามารถองค์ความรู้ได้ (สุรวุฒิ ปัดไธสง, 2540)

การสร้างองค์ความรู้ (body of knowledge) เป็นกระบวนการที่มีระเบียบวิธีที่เรียกว่า วิธีวิทยา (methodology) อันเป็นการอันเป็นกิจกรรมทางวิชาการที่ต้องอาศัยการฝึกฝนในระดับสูงกว่าปริญญาตรี และเป็นหัวใจของการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา (Babbie, 1991) ด้วยเหตุที่การวิจัยได้รับการยอมรับว่าเป็นวิธีการสร้างองค์ความรู้ที่สำคัญ สถาบันการศึกษาชั้นสูงซึ่งมีบทบาทหน้าที่ในการผลิตบัณฑิตระดับบัณฑิตศึกษา จึงมีภารกิจสำคัญในการฝึกปรือผู้ที่จะทำการวิจัยและสร้างองค์ความรู้ให้แก่สังคม (อุทัย ดุลยเกษม, 2538) ดังนั้นอาจกล่าวได้ว่า นักวิจัยจะสามารถสร้างองค์ความรู้ที่ดีมีประโยชน์ให้แก่สังคมมากน้อยเพียงใดนั้น ย่อมขึ้นอยู่กับคุณภาพการจัดการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของสถาบันอุดมศึกษา นั่นคือ ต้องมีหลักสูตรที่กำหนดรายวิชาการเรียนการสอนที่สอดคล้องกับเป้าหมายของสถาบัน ประกอบกับมีการคัดเลือกผู้ที่จะเข้ามาศึกษาที่มีความรู้ความสามารถพื้นฐานเหมาะกับหลักสูตร และที่สำคัญคือ มีอาจารย์ผู้สอนที่เป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถในด้านการวิจัย โดยเฉพาะด้านวิธีวิทยาการวิจัย และมีประสบการณ์ในการทำวิจัยอย่างเพียงพอที่จะสามารถให้คำแนะนำปรึกษาแก่ผู้เข้ามาศึกษาได้เป็นอย่างดี

โดยทั่วไปแล้ว คำว่าวิธีวิทยา มักจะใช้ในความหมายว่าเป็นวิธีการ (methods) ที่นักวิชาการในแต่ละสาขาใช้ในการนำมาพิจารณาอธิบาย หรือใช้เหตุผลในการทำความเข้าใจเรื่องต่างๆ ในวิชานั้นๆ อย่างไรก็ตามอุทัย ดุลยเกษม (2538) ให้ทัศนะว่า นักปรัชญามักจะใช้คำว่าวิธีวิทยาในความหมายเดียวกันกับคำว่า ทฤษฎีแห่งความรู้ (epistemology) ดังนั้นคำว่าวิธีวิทยาจึงมีความหมายกว้างกว่าวิธีการคือ มีความหมายที่ครอบคลุมกระบวนการตรวจสอบศึกษาหาความรู้ทั้งในเชิงเทคนิค (techniques) และหลักการทางปรัชญา (philosophicalprinciples). . .

---------------------

**เอกสารอ้างอิง**

สุรวุฒิ ปัดไธสง. 2540. การสร้างองค์ความรู้จากปริญญานิพนธ์มหาบัณฑิตภาคพิเศษ มหาวิทยาลัย

ศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ. 2535-2538. **วารสารบัณฑิตศึกษา**. 1(1): 24-41.

อุทัย ดุลยเกษม. 2538. **การสร้างองค์ความรู้เพื่อการพัฒนาประเทศด้านการศึกษา สังคมและ**

**วัฒนธรรม**. กรุงเทพฯ: สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

Babbie, E.R. 1991. **The practice of social research**. 3rd ed. Belmont, CA: Wadsworth

Publishing.